

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 24 (1997)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Noticias del SSE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



El Fondo de solidaridad de los suizos en el extranjero

## Nuevos seguros para los suizos en el extranjero

**Según la encuesta llevada a cabo entre los miembros del Fondo, los suizos en el extranjero están interesados en seguros adicionales en los campos AVS, caja de pensión, ahorros, invalidez y formación para sus hijos. El Fondo cumple creando nuevos seguros.**

Desde que fue fundado en 1959, el objetivo principal del Fondo ha sido garantizarles a las y los suizos en el exterior una suma global cuando pierden sus fuentes de ingresos por razones políticas. Aunque los seguros han sido diversificados y ampliados en el transcurso del tiempo, el Fondo jamás ha dejado de cumplir con su propósito básico.

Para poder cubrir los riesgos de sus propios medios y no tener que emplear los fon-

dos de la garantía federal, la cooperativa El Fondo se ha propuesto aumentar el número de socios. Esperan lograrlo con el desarrollo de nuevos seguros excelentes que los suizos en el extranjero desean obtener.

### Han reconocido las necesidades

La encuesta llevada a cabo el año pasado entre unos 550 socios del Fondo, ha demostrado que muchos de ellos re-



**Elisabeth Nassar, la nueva directora del Fondo. (Foto: pad)**

quieran seguros adicionales y mayor información y ha dejado en claro cuáles seguros obedecen a las necesidades de sus socios.

Elisabeth Nassar, directora del Fondo desde principios del presente año, ha aceptado el reto y ha compuesto una

serie de seguros nuevos. Su comentario sobre las prioridades: «Lo que preocupa a las y los suizos sobre todo es el futuro incierto del AVS facultativo (ver página 13). Le siguen la caja de pensión, el plan de ahorros preventivos (3ª columna, seguro de vida), el seguro de invalidez y la formación profesional en Suiza de los hijos.» Este año, el Fondo ofrecerá seguros que cubren estos campos.

### Más información

Para que tanto los socios del Fondo como los demás interesados reciban las informaciones regularmente, en adelante publicaremos las noticias del Fondo en «Panorama Suizo». Con esta medida se espera cumplir mejor con el deseo de las y los suizos en el exterior (encuesta) de recibir más información. ■

### Aviso para los socios de la cooperativa El Fondo

La Asamblea General anual se llevará a cabo durante el Congreso para los Suizos en el Extranjero el 22 de agosto de 1997, a las 6 p.m., en Lugano. En esta sesión, se tratarán entre otros los siguientes asuntos: informe y balance anuales 1996, votaciones y las enmiendas a los estatutos necesarias para ofrecer los nuevos seguros.

## AJAS

### Formación en Suiza

¿Planea formarse profesionalmente en Suiza? AJAS, la Asociación de Promoción de Estudios de Jóvenes Suizas y Suizos del Extranjero, informa sobre:

- formación profesional
- estudios universitarios
- estadías para aprender idiomas
- cursos de integración
- prácticas
- alojamiento
- financiamiento de la formación

AJAS  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16

### Descubrir a Suiza

• El programa de intercambio juvenil te abre la puerta de Suiza

• te permite conocer a Suiza como realmente es. Todo es posible con el programa de intercambio para jóvenes suizos en el extranjero de 15 a 25 años de edad. Para mayores detalles dirígete a:

ASS-Jugenddienst  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16

**PS: Sun and Fun in Kandersteg: en los campamentos de verano (julio/agosto) aún hay cupo. ¡Aprovechalo e inscribete inmediatamente!**

La Organización de los Suizos del Extranjero en Internet

## WWW.ASO.CH

**La Quinta Suiza en la red. Después de «Panorama Suizo» ahora la Organización de los Suizos del Extranjero (OSE) también tiene su propia homepage. Selección [www.aso.ch](http://www.aso.ch).**

Asesoría legal y sobre formación profesional, campamentos e intercambio juvenil, campamentos de verano y estadías en el hogar de una familia en Suiza, información, etc. – desde este momento usted puede adquirir los detalles cómodamente sobre las múltiples actividades del

Secretariado de los Suizos del Extranjero (SSE) en la pantalla de su computadora.

Ahora usted puede mantenerse al tanto de lo que sucede en Suiza «on line» con «Panorama Suizo» y obtener los pormenores que le interesan especialmente en su calidad de suizo en el exterior con SSE. Siguiendo la tradición suiza, ofrecemos las homepages en varios idiomas y las actualizamos y ensanchamos continuamente. Vale la pena visitarnos con frecuencia. ¡Hasta pronto en el Internet!

RL

